

第十届全国国际商务英语研讨会会议论文集

我国商务英语人才培养创新与发展

主编 刘军伟

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

第十届全国国际商务英语研讨会会议论文集

我国商务英语人才培养创新与发展

主编 刘军伟

图书在版编目(CIP)数据

我国商务英语人才培养创新与发展 / 刘军伟主编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5135-3332-4

I. ①我… II. ①刘… III. ①商务-英语-人才培养-中国-国际学术会议-文集 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 149871 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 任 佼
封面设计 张 峰
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 中国农业出版社印刷厂
开 本 787×1092 1/16
印 张 23
版 次 2013 年 7 月第 1 版 2013 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-3332-4
定 价 55.90 元

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系
联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话: (010)88817519
物料号: 233320001

编委会名单

顾 问：(按姓氏拼音顺序排名)

刘宝荣 仲伟合

编 委：(按姓氏拼音顺序排名)

陈建平 (广东外语外贸大学)

陈 洁 (上海对外经贸大学)

邓 海 (西南财经大学)

宫桓刚 (东北财经大学)

郭桂杭 (广东外语外贸大学)

李传芳 (厦门理工学院)

李雪茹 (西安外国语大学)

刘法公 (浙江工商大学)

吕世生 (南开大学)

彭 龙 (北京外国语大学)

彭青龙 (华东师范大学)

王关富 (对外经济贸易大学)

王立非 (对外经济贸易大学)

王志军 (上海财经大学)

翁凤翔 (上海海事大学)

肖云南 (湖南大学)

严 明 (黑龙江大学)

叶兴国 (上海对外经贸大学)

论商务英语的“双轨”发展模式

(代序)

上海海事大学 翁凤翔

一、商务英语的“双轨”发展思路

当今中国的外语教学中，商务英语越来越受到重视，这主要是因为公司、企业需要大量的有扎实英语功底的、掌握国际商务基础知识并具备国际商务实际操作能力的英语人才。从政府部门、公司企业到各个高校，都意识到了商务英语的重要价值。这正是商务英语在我国发展如此迅速的原因所在。

商务英语之所以能发展到今天，与其厚重的历史积淀有关。但更为重要的是，从世界范围来看，经济全球化解化了商务英语。在我国，近几十年来的改革开放给商务英语提供了生存空间，加上商务英语界同仁的共同努力，使之走向成熟，成为教育部认定的与英语语言文学专业平行的商务英语专业，其全称我们称之为“英语语言商务专业”。

2012年10月底，在古都西安，由西安外国语大学商学院承办召开了第十届全国国际商务英语研讨会。大会取得圆满成功，达到了预期的目的。全国国际商务英语研讨会每两年召开一次。每次会议的召开都为商务英语的发展起到了催化剂的作用。尤其是1998年中国国际商务英语研究会成立以来，每次的全国国际商务英语研讨会规模越来越大。除了第一届全国国际商务英语研讨会外，每届都出版了论文集，论文的质量逐年上升，论文所涉及的领域更宽、研究视角更多、理论厚度更强。

此次西安会议有其独特之处，所谓“独特之处”指的是该会是商务英语发展正处在一个“拐点”的时候召开的：商务英语在2012年被国家教育部正式列入了大学本科专业基本目录，商务英语的地位获得了官方的认可。商务英语在我国商务英语界同仁多年的努力后终于修成“正果”。可以相信，今后，开办商务英语专业的学校将会越来越多。这样一来，商务英语的可持续发展就是我们应该关注的最重要的事情了。作为一个新的专业，随着商务英语教学规模的不断扩大，商务英语教学质量的控制不容忽视。商务英语处在“拐点”的时期，未来的路怎么走，需要我们一起认真思考。笔者认为，我国商务英语的发展可以采取“双轨”发展模式：

完善发展商务英语专业

建立商务英语学科体系

以下就商务英语的“双轨”发展做一些探讨。

1. “双轨”之一：完善发展商务英语专业

1.1 商务英语概念

首先，我们需要厘清商务英语的概念。一般说来，商务英语指的是：

- (1) 在跨文化商务交际过程中所使用的英语；
- (2) 商务英语专业；
- (3) 商务英语学科。

本文所指的“商务英语”是上述第二、第三层含义，即大学的商务英语专业和商务英语学科。商务英语的“双轨”发展模式意味着商务英语专业和商务英语学科需要同时发展、完善。

商务英语专业既然已经建立，就要进一步完善，使其沿着正确的轨道发展。同时，商务英语学科需要加大力度发展。两者的发展必须同时并进。从以下探讨商务英语学科与商务英语专业的关系可知“双轨”发展的重要性。

1.2 商务英语专业与商务英语学科的关系

商务英语专业与商务英语学科是两个不同但又互相关联的概念，二者具有内在的统一性。区别它们有助于商务英语学科建设和商务英语专业建设，也有助于商务英语学科的理论研究。要辨明它们的区别，首先需要区别学科与专业。

“学科”指的是由某一类知识形成的一个相对独立的知识体系。如果我们将学科比作大厦，那么，学科的知识体系便构成了学科的支柱、横梁、框架等，该大厦中包含不同的“房间”，即学科属下的方向。夏征农主编的《辞海》（1999年版）对“学科”的解释是：

“学术的分类，指一定科学领域或一门科学的专业分支，如自然科学中的物理学、生物学，社会科学中的史学、教育学等。”

而根据2005年商务印书馆出版的《现代汉语词典》（第5版），“专业”则是“高等学校的一个系里或中等专业学校里，根据科学分工或生产部门的分工把学业分成的门类”。西方国家的专家认为，“专业”是不同课程的组合（课程计划），指一系列、有一定逻辑关系的课程的组织（program），相当于一个培训计划或课程体系。

学科是专业的基础。学科是科学知识体系的分类，不同的学科就是不同的科学知识体系。专业的构成需要一定的学科知识体系的基础。若无学科知识体系为基础，专业也就失去了其存在的合理性依据。在一个学科下面，可以组成若干专业；在不同学科之间可以组成跨学科专业。

高校的专业是社会分工、学科知识和教育结构三位一体的组织形态,其中,社会分工是专业存在的基础,学科知识是专业的内核,教育结构是专业的表现形式。另外,高校的专业具体体现在各个院系所开设的专业上,比如国际物流专业、英语语言文学专业(英语专业)、英语语言商务专业(商务英语专业)。

高校的学科则体现在研究生教育的各个学科,比如经济学、语言学、翻译学、商务英语学等。我国的学科分为一级学科和二级学科,比如:语言学(一级学科)——应用语言学(二级学科)。

专业是对学科的选择与组织。专业是在一定学科知识体系的基础上构成的,离开了学科知识体系,专业也就丧失了其存在的合理性依据。

由此我们可以看出,商务英语专业要继续发展,必须发展、建立商务英语学科。另一方面,商务英语学科的发展和建立需要发展专业来充实学科的内涵。

刘海燕、曾晓红认为,“学科与专业是一种相互依存,相互发展关系。学科是专业发展的基础,专业是学科承担人才培养的基地。专业的发展离不开学科水平的提高。”既然学科和专业关系如此密切,在商务英语专业建立起来后,商务英语学科需要同步发展并将其建立起来,换言之,需要商务英语专业和商务英语学科的“双轨”建设。

1.3 商务英语专业建设与商务英语学科建设现状

目前我国商务英语专业的建设比商务英语学科的建设情况更好。自2007年教育部批准商务英语作为高校本科专业目录外专业开始招收学生,至今商务英语已经发展成为一个独立的专业,与英语语言文学专业并行。近年来,我国的商务英语教学规模发展很快,绝大多数大专院校开设了商务英语专业或商务英语方向。不过,商务英语专业建设仍存在许多问题亟待解决:由于没有正式颁布全国统一的商务英语教学大纲,各个学校在制定培养方案和课程时缺乏统一的指导思想。另外,还存在师资队伍建设、教材建设等诸多问题。有些学校的商务英语师资队伍令人担忧,其教学质量不得而知。

商务英语学科的现状不容乐观。商务英语的学科内涵发展还处在初始阶段。刘海燕、曾晓红曾指出,“对一个研究领域而言,学科建设主要指通过理论体系的构建,使其制度化,然后通过学科设置、学科建制等过程,从而建立起该学科的训练制度和研究制度。”虽然我国有一些学者致力于商务英语学科建设,但从商务英语学科建设的学术成果来看,我国目前花较多的精力研究商务英语学科建设的人数非常少。可见,商务英语学科建设的现状不容乐观。

商务英语学科存在许多问题,比如,商务英语学科体系没有完整建立,或者说,没有建立起一套相对完整、符合学科实际、合乎逻辑、自成体系的商务英语理论体系。此外,商务英语学科还存在其他问题,如没有专门的商务英语期刊、没有大力发展商务英

语研究生教育,等等。因此我们说,我国商务英语学科建设才开始起步。一门学科的建立有许多必备条件。笔者在拙作《商务英语研究》中提出了商务英语学科建立的十一个条件。但总的说来,学科构成的条件主要有三个:

首先,要有研究的对象或研究的领域,即独特的、不可替代的研究对象。这个问题目前已基本解决:商务英语学的研究对象是商务英语教学和跨文化商务交际中英语被使用的规律。

其次,要有理论体系,即特有的概念、原理、命题、规律等所构成的严密的逻辑化的知识系统。这个问题还没有得到解决。近年来,国内有一些学者开始在研究探讨商务英语学的理论体系架构,如林添湖、王关富、王立非、张佐成、鲍文、李朝、陈建平、胡剑萍等。尽管如此,商务英语学科的研究队伍需要扩大,对商务英语学科理论体系构建的研究需要进一步深入。

最后,要有一套方法论,即学科知识的生产方式。方法论涉及人们关于世界的观点以及用该观点作指导去认识世界和改造世界。换言之,方法论指人们认识世界、改造世界的一般方法,是人们用什么样的方式、方法来观察事物和处理问题。此外,方法论是普遍适用于各门具体社会科学并起指导作用的范畴、原则、理论、方法和手段的总和。商务英语学需要有一套自己的方法论来研究商务英语,探究商务英语现象的本源、提出商务英语学发展和建设的一系列理论原则、研究途径等。我国商务英语界在这方面的研究显得不够。我们应该重视商务英语学的方法论研究。若要研究和认识客观世界,科学的方法论至关重要。从哲学视角来看,商务英语学科方法论是认知商务英语学的方法和工具,它有助于我们对商务英语学认识的逻辑化、程序化、理性化和具体化。

根据我国商务英语专业和商务英语学科的现状,我们必须同时加大研究、发展、完善的力度。笔者在以下内容中,就商务英语专业和商务英语学科的“双轨”发展模式做进一步探讨,提出一些思路。

在2012年10月底由西安外国语大学商学院承办的第十届全国国际商务英语研讨会上,笔者在全体会议上传达了一个观点:大专院校开办商务英语专业不能像“大跃进”那样只有量而没有质。商务英语教学规模的发展速度要适中。笔者多年来一直推行“在商言商”商务英语教学法,即借用跨国公司的管理模式来组织教学,将教学班级按照公司的架构来划分,让学生体验国际商务公司的工作,通过模拟公司运作和到公司实地考察,让学生将课堂所学的商务英语知识与公司的运作联系起来。此处,我们探讨商务英语专业的发展,也应该以“在商言商”的理念来对待商务英语专业的生存和发展。公司企业非常讲究产品或服务的质量,没有质量的产品或服务不会有长久的市场。同样道理,没有质量的专业是没有生命力的。全国的大学基本都开设了商务英语专业或方向,若不

严格把控商务英语教学质量,“大跃进”式快速发展商务英语专业,其可持续发展便无望。那么,从全国的角度来看,我们应该怎样发展商务英语专业呢?我们建议从以下几个方面入手。

1.3.1 统一商务英语概念

商务英语不管作为专业还是作为学科,都涉及一系列概念。对这些概念需要达成基本共识,这样的话,在商务英语教学与研究中才能更有效地传递信息。笔者这些年来对商务英语的一些概念做了较深入的研究,以下是一些常见的商务英语概念,与各位同仁一起分享:

(1) 英语语言商务专业,简称商务英语专业。

“英语专业”的全称是“英语语言文学专业”,简称英语专业。英语语言文学专业与英语语言商务专业同是语言专业,但是重点不同:英语专业的学生在完成了低年级的语言技能学习之后,高年级阶段主要学习专业课程,如英语语言学、英美文学、英语国家概况,这些都不是语言课程,而是专业课程。

英语语言商务专业的学生在低年级同样学习英语语言技能课程,但是在高年级重点学习国际商务有关课程,如国际商务导论、经济学概论、跨文化商务交际、国际贸易实务、国际商法等,这些也都不是语言课程,重点在国际商务。当然,英语语言商务专业的学生也必须学习一些英美文学类课程。

(2) 普通商务英语、专业商务英语、综合商务英语、公共商务英语

“普通商务英语”指的是承载国际商务综合内容的英语。如商务英语学生在低年级所学习的商务英语听、说、读、写、译以及包含国际商务各领域知识的而不是某一国际商务领域的英语。

“专业商务英语”是相对于“普通商务英语”而言的,指的是承载国际商务某一领域的英语,如国际金融英语、国际营销英语。公司、企业等组织有关国际商务某个领域的英语也属于“专业商务英语”。

“综合商务英语”指的是英语语言商务专业的学生所学习的包含国际商务各个领域知识内容的英语和综合商务英语语言技能的英语,类似英语语言文学专业学生所学习的“综合英语”。不同的是,综合商务英语的内容主要涉及国际商务。

“公共商务英语”指的是非英语语言商务专业学生所学习的商务英语,通常指承载国际商务知识内容的英语,例如非英语语言商务专业学生所学习的包含国际商务知识的听、说、读、写、译课程的英语。公共商务英语与英语语言商务专业的学生所学习的普通商务英语内涵相同,但是程度有别。公共商务英语的难度比英语语言商务专业学生所学习的普通商务英语的英语更小,有如非英语专业的学生所学习的“大学英语”。

(3) 商务英语学

商务英语学有别于商务英语。商务英语学是研究商务英语教学和英语在跨文化商务交际活动中被使用的规律的科学,它指商务英语学科,包含宏观商务英语学和微观商务英语学,还涉及一系列学科概念,如商务英语文体学、商务英语教育学、商务英语翻译学等。

类似上述的一些有关商务英语的概念需要全国商务英语界同仁共同商讨,以期达到对这些概念达成共识的目的。这样便于商务英语教学和研究。关于商务英语的概念,笔者将另撰文详细探讨。

1.3.2 制定颁布统一的商务英语教学大纲

教学大纲指学校每门学科的教学纲要,其中包括教学目的、教学要求、教学内容以及讲授和实习、实验、作业的时数分配等,是根据教学计划,以纲要的形式规定一门课程教学内容的文件,包括这门课程的教学目的、任务、教学内容的范围、深度和结构、教学进度以及教学法上的基本要求等。有的教学大纲还包括参考书目、教学仪器、直观教具等方面的提示。列入教学大纲的教材的广度和深度,一般应是学生必须达到的最低标准。教学大纲是编写教科书和进行教学的主要依据,也是检查和评定学生学业成绩和衡量教师教学质量的重要标准。

商务英语专业以为社会培养、输送商务英语专门人才为主要目标。培养人才的具体实施是完成课程教学,传授专业知识。商务英语专业需要有一个全国统一的教学大纲,对全国商务英语专业教学起到指导和引领的作用。以陈准民为主持人的2007年度教育部人文社会科学研究项目《高等学校商务英语专业培养方案研究》于2009年4月19日通过专家审定会,其项目成果《高等学校商务英语专业教学要求》可以作为制定全国商务英语专业教学大纲的基础。

1.3.3 成立全国商务英语教学指导委员会及建立全国商务英语教学评价体系

全国国际商务英语研究会自成立以来,为我国的商务英语发展作出了巨大的贡献。但是,它毕竟是民间学术团体。我国商务英语专业的发展和建设需要具有官方认可的全国商务英语教学指导委员会。有了官方的权威性,我国各大专院校的商务英语教学能获得更好的管理。这项工作有一定的难度,需要得到外语教育界尤其是英语教育界的理解和支持。

此外,还应以全国性的商务英语教学大纲为依据,建立起全国商务英语教学评价体系。评价体系的建立可以对商务英语教学质量起到监控的作用。此外,各省市有必要成立商务英语教学指导委员会和商务英语研究会来指导各省市的商务英语教学与研究。

1.3.4 建立全国商务英语专业测试体系和成立全国商务英语专业四、八级考试委员会

商务英语教学离不开测试。测试检查学生的学习效果，同时也检查教师的教学工作质量。要建立商务英语测试体系，需要有商务英语专业统一考试：全国商务英语专业四级和八级考试。目前我们已经开发研究商务英语专业四、八级考试，有了一定的研究成果。在这个基础上可以建立英语语言商务专业本科生的专业四、八级考试制度，同时成立全国商务英语专业四、八级考试委员会，并将这些工作列为中国国际商务英语研究会的项目去完成。

1.3.5 建设商务英语师资队伍

商务英语教学质量取决于商务英语教师的专业素质。笔者经过调研发现：目前我国大专院校的商务英语教师素质不尽如人意。商务英语是由国际商务和英语交叉而成的专业和学科，因而教师必须有英语和国际商务两方面的知识。我国的商务英语教师绝大多数都是英语语言文学专业出身，没有国际商务学习或工作背景，这就可能导致商务英语课程只注重英语而忽视国际商务。建议商务英语教师加强国际商务知识的学习，同时找机会到涉外公司工作锻炼，熟悉所教课程的业务。比如，教国际金融英语的教师可以到银行、证券、投资公司去见习；教国际贸易英语的教师可以到进出口公司参与一些业务工作。这样，商务英语教师在课堂上才能将教学内容与实际密切联系起来，不至于在教学过程中出现国际商务知识概念错误，换言之，不会讲外行话。各院校可以自己制定出商务英语教师培养方案。该方案包括送教师们到公司去实习和到国内外商学院学习相关的国际商务知识。另外，组织商务英语教师短期培训班的必要性也很大，上海外国语大学、对外经济贸易大学、上海对外经贸大学、广东外语外贸大学在这方面做了不少工作。其他院校也可组织区域性的商务英语教师培训班。培训课程可以针对具体课程，以上述提及的《高等学校商务英语专业教学要求》为基础，开办系列课程教学培训班。除了具体的商务英语课程教学培训，教师培训班上还可以开设其他相关内容课程的讲座，如商务英语概论、商务英语教学法、商务英语本科生毕业论文写作指导等。总之，可以通过各种手段提高我国商务英语教师的整体素质，以保证商务英语专业的可持续发展。

2. “双轨”之二：建立商务英语学科体系

如前所述，商务英语学科比商务英语专业的发展相对滞后。商务英语学科的发展和建立首先对商务英语专业的进一步发展有巨大的促进作用，此外，也对商务英语研究生教育有重大的理论和实际意义。笔者在以下内容中，就我国商务英语学科的发展和建立做一些探讨，提出一些个人的建议。

2.1 商务英语学科名称: 商务英语学

要建立商务英语学科, 首先需要确定其学科名称。任何学科都有自己的学科名称, 如翻译学、管理学、应用语言学、家政学等。名正则言顺。经过仔细研究, 我们建议商务英语学科的名称为: 商务英语学 (Business English Studies, 缩写为 BES)。前文已经介绍了商务英语学的含义, 此处就不赘述。

2.2 商务英语学的发展思路

建立商务英语学的意义重大, 因此, 我们需要加大力度做深入的研究。叶兴国认为, “学科理论建设的重要性不言而喻。无论是自然科学的发展, 还是社会科学的发展, 还是商务英语学科的发展, 一旦形成新的理论, 就会直接或间接地对实践产生巨大的作用。加强商务英语学科理论建设, 是形势的迫切需要。我们认为, 没有商务英语学科和专业建设的理论, 就不会有商务英语学科和专业建设可持续的健康发展。”如上所述, 在建设完善商务英语专业的同时, 发展建立商务英语学是摆在我们面前的重要任务。

商务英语学的发展主要涉及学科构建的条件上。“《中华人民共和国国家标准——学科分类与代码》(1992) 规定, 学科具备的条件: 一是学科必须形成其理论体系和专门方法, 二是新学科有科学家群体, 三是新学科有研究机构和教学单位, 四是新学科建立了学术团体, 五是新学科有专著和出版物问世。”从目前商务英语学建设的现状来看, 商务英语学发展可以采取“双轨”模式: 1) 商务英语学理论体系建设; 2) 商务英语研究生教育体系建立。换言之, 商务英语学的建设从上述两个方面入手。

2.2.1 商务英语学理论体系建设

笔者认为, 商务英语学理论体系的建设是商务英语学建设重中之重的工作。

任何学科都必须有其自成体系的学科理论。袁广林认为, “任何学科都是作为体系而存在的, 也就是说, 真正的知识是自相一致的概念体系。没有体系就不能成为科学。……科学的任务就在于探索对象的一般规律, 从而形成该学科的一系列概念、范畴、原理组成的具有严密结构的理论体系。”商务英语学的发展, 其主要任务就是建立、健全商务英语学的学科理论体系。理论体系的建构不能脱离实践。商务英语学的价值体现在其理论和实践之间的桥梁、枢纽作用上。具体说来, 商务英语学需要从以下一些方面重点研究和发展:

(1) 商务英语学内涵研究与建设——商务英语学是众多的知识体系中逐步发展成的一门独立的知识分类, 它的内涵所包括的是商务英语学知识体系中的构件, 如商务英语教育理论、商务英语教学理论、商务英语学习理论、商务英语风格论、商务英语翻译论等。这些方面需要深入研究, 创建新的理论, 丰满商务英语学科体系, 形成系统的商务

英语学科理论体系架构。商务英语学科构成的要素是商务英语知识单元，这些知识单元通过逻辑组合和系统化来构成商务英语知识体系，成为商务英语学科。

(2) 理论创新——商务英语学科目标是要在该学科中有知识的发现和创新，商务英语学以本学科研究的成果为目标，充分体现出它的学术性特征。商务英语学是新的学科，我们的研究要有所创新和发现。

(3) 建立、健全商务英语学研究队伍——商务英语学建设的主要任务是要建立商务英语学理论体系，这些工作需要商务英语学科的学术队伍来完成。因此，建立商务英语学科的学术队伍就是商务英语学建设的重要任务。在进行商务英语学建设的过程中，我们必须注重商务英语知识体系的完整性、前沿性、交叉性和发展趋势，也要注意不同学科之间在内容、方法上的相互支撑、渗透，要注意保持学科建设的相对稳定性和连续性。商务英语学建设涉及学科方向、师资队伍、基地建设、学科组织建制等，这些是商务英语学建设的基础工作。各个大专院校需要建设商务英语学科的学术研究队伍，在学科带头人的领导下，培养商务英语学科的学术骨干，多出学术成果，为商务英语学的建设添砖加瓦。

2.2.2 商务英语研究生教育

学科的建设涉及研究生教育。完整的学科构建，要有自成体系的学科理论，同时要有从本科到硕士研究生、博士研究生的系统教育。研究生教育是学生本科毕业之后继续进行深造和学习的一种教育形式，通常分为硕士研究生教育和博士研究生教育。商务英语学建设与商务英语研究生教育是相辅相成的关系，学科建设需要研究生充实研究队伍，研究生的研究需要相关理论作为指导。研究生是商务英语学发展不可忽视的有生力量。

高等教育有其一定规律性：高等教育必须适应和促进社会发展的需要，同时也必须适应和促进人的全面发展的需要。研究生教育与高等教育存在从属关系，因此我们必须遵循高等教育的上述一般性规律。研究生教育是按二级学科进行人才培养的、向专深层次发展的高层次专业教育。

一般说来，教育的层次越高，其专业性越强。研究生教育作为最高层次的教育，决定了其运行的基础就是专业的学科建设。由此可知，商务英语学发展需要“双轨”模式，一方面进一步深入研究商务英语学的理论体系，另一方面加强商务英语研究生教育：

商务英语学理论研究

商务英语研究生教育

商务英语研究生教育需要商务英语学科理论；商务英语研究生教育培养商务英语学

科研究人才,也为社会培养、输送高层次的商务英语专门人才,这是商务英语研究生教育的主要目标,也可促进商务英语学的发展。各国的硕士、博士授予点的申报、发展、评估等都是以学科建设为基本单位。换言之,只有当某一专业的学科建设具备了一定的必要条件,学科建设达到了相应的水平,有关单位或组织才能获得学位授予权,才能获准培养研究生。因此,学科建设是研究生教育的立足之本。

杨福家院士曾经指出,“一个学校能否成为一流,研究生起着极为重要的作用;在一流大学里唱主角的是研究生。研究生是否一流,决定着学校是否一流,一所大学的科研水平很大程度上取决于博士生的科研能力和学术水平。”可以看出,商务英语研究生教育对商务英语学的发展至关重要。

从上所述我们可知:

商务英语研究生教育是商务英语学研究队伍建设的有效途径;

商务英语研究生教育可以在一定程度上提高商务英语学的研究水平,换言之,对商务英语学科建设有促进作用;

商务英语研究生教育培养高层次的商务英语人才;

商务英语研究生教育对形成商务英语学的学科群体有不可或缺的重要作用。

据不完全统计,我国目前有几所大学招收商务英语博士生:

湖南大学外国语学院2010年开始招收商务英语博士生;

广东外语外贸大学国际商务英语学院2013年开始招收商务英语博士生;

对外经济贸易大学英语学院2012年开始招收商务英语博士生,挂靠在应用经济学下面。

上述三所大学以及其他一些大学此前就招收了商务英语硕士生。可以说,我国的商务英语研究生教育刚刚起步。大力发展高层次的商务英语研究生教育是重要任务。有条件的学校在外国语言文学一级学科下面招收商务英语研究生,暂时条件不够的可以“借鸡生蛋”,挂靠在其他学科下面。

与此同时,我们需要推进商务英语学的国际性。在商务英语本科教育方面,我国许多院校早已与国外有合作;我们的一些商务英语研讨会也邀请了一些外国专家教授。

同样道理,商务英语学建设需要得到国际上的呼应和认同。一般来说,一门新的学科的建立,需要获得国际上的认可。但是,据笔者所知,国外学者基本没有将商务英语作为一门独立的学科来研究。英语国家主要将商务英语作为专门用途英语(ESP)的分支来研究。我们可以考虑召开国际性的商务英语学科理论研讨会,邀请国外的商务英语专家教授,共同探讨商务英语学的建设。

以上探讨了商务英语的“双轨”发展模式,通俗地说,就是“两条腿”发展模式。商务英语学的发展和建设任重而道远。在2012年6月2日由中国国际商务英语研究会主

办、上海海事大学承办的第二届全国商务英语学科理论研讨会上，有专家预言，商务英语学科可以在10年左右的时间建成。是否如此，我们拭目以待。但是，作为商务英语工作者，我们不能只是旁观，而应该身体力行，积极参与我国商务英语学的建设。林添湖对商务英语学科的发展前景充满信心：“只要全球经济一体化的总格局不变，只要国家改革开放和以经济建设为中心的战略和国策不变，只要英语继续保持其在国际事务——尤其是国际商务中最通用的语言交际工具的地位不变，只要我们通过不懈的努力确保学科的各项建设能得以理性、科学、健康地发展，那么，我国高校的国际商务英语学科/专业就会在比较长的一个历史时期中保持其长盛不衰的发展势头。”林添湖的理由很充足也很有道理。我们应该抓住机遇，同心协力，相互交流，友好探讨，在中国国际商务英语研究会的领导下，在政府有关部门和全国外语界的支持下，商务英语学迟早将能建立起来。

二、大会与大会论文

1. 关于大会

2012年10月26日至10月28日，第十届全国国际商务英语研讨会由西安外国语大学商学院承办，在古都西安如期举行。大会举得很大成功。与会代表320人，来自全国125所大专院校。

商务英语专业（英语语言商务专业）被国家教育部正式列入我国大学本科专业基本目录，专业代码为050262，成为与英语语言文学并行的大学本科专业，因此，此次大会在新形势下召开有着特殊的意义。

从第一届全国国际商务英语研讨会到本次大会，整整二十年过去了。商务英语在这二十年中不断发展壮大。期间有我国商务英语界前辈的巨大贡献，他们对商务英语进行深入研究，并颇有建树，为商务英语今天的大好局面奠定了扎实的基础，为商务英语专业和学科发展指引了明确的方向。

此次大会主题是“开放经济下商务英语人才培养创新与发展”。除听主会场的学术报告外，与会代表们积极参与了分会场的学术演讲和讨论，对商务英语专业建设和学科发展提供了不少建设性意见。此次大会为今后全国大专院校的商务英语教学与研究提供了一些新的思路。

2. 关于大会论文

学术会议论文是与会者相互交流的基础，同时也是学科研究成果。此次大会收到论文129篇，涉及商务英语各个方面。通过会务组的遴选，选定42篇论文结集出版。会务组邀请商务英语界的专家、教授对论文进行初步评审，然后经中国国际商务英语研究会理事长会议讨论，评出论文一等奖三名、二等奖七名、三等奖十三名。

收入论文集的论文从不同角度探讨商务英语专业和学科的问题。总的来说,这些论文有以下两个特点:

(1) 探讨学科建设的论文更多且更有理论厚度

我们发现,有更多的学者关注商务英语学的建设,这种局面令人鼓舞。此次大会的与会者提交了许多商务英语学科建设的论文。如王关富、刘丽的论文“商务英语学科核心竞争力问题研究”以核心竞争力理论探讨了商务英语学科核心竞争力的五个构成要素。

除了探讨商务英语学的论文外,一些关于商务英语其他方面的论文也都有理论厚度。如唐莉莉、刘艳的论文“社会交换理论对外语课堂互动的启示”借用社会交换理论对课堂互动效果的影响因子提出了一些关于商务英语教学法的命题;夏蓓蓓的论文“默会知识理论视角下的‘体验式’商务英语教学建构”以默会知识理论的“体验式”为基础,探讨了商务英语教学。

(2) 涉及的领域更宽泛

研究商务英语应该借用各种有价值的理论,这样,可以从不同的维度来剖析、研究商务英语,可以更透彻地认识商务英语的本质。这次会议的论文涉及更多的领域。例如,李朝、王丽君的论文“构建商务英语学科核心理论之一——商务语用”认为:“商务英语的核心语用理论来自于语用学的普通理论,这一点不容置疑,人们可以从普通语用学的理论中把它们剥离出来,根据商务语用的特点通过总结、归纳、提炼、升华后纳入到商务英语语用里来,这些语用现象就可以最终成为商务英语语用中的核心语用理论部分”,对商务英语学的建设有独到的见解;王浦程、刘宝权的论文“从商务英语学科的视角看商务英语测试”从商务英语作为一门学科的视角来探讨商务英语测试及其存在的问题。历届商务英语年会的论文涉及商务英语测试的不多。正如该文所言:“测试是教育领域中一个常见的现象,把测试运用在商务英语教学中就形成了商务英语测试,用来测量考生在目标商务环境下的行为能力。”除了测试商务英语考生的行为能力,另一方面,测试还折射出商务英语教育水平。王艳艳的论文“商务英语课程中教师发展性学生学业评价行为影响因素探究”从“二语习得理论”、“发展性学生学业评价”和“商务英语课程”三者之间的关联性来讨论教师二语习得观念与发展性学生学业评价之间的关系。以往从二语习得的视角来研究商务英语的论文也比较少见。该文基于二语习得理论研究商务英语,对商务英语教学颇有启发意义。薛金祥的论文“商务英语人才培养生态化模式研究”以生态学理论和方法为指导原则,运用其所确立的研究视角,探讨了商务英语人才培养。近年来,生态学对其他学科的交叉影响产生了一些新的学科,如生态翻译学、生态文学、生态旅游学等。借助生态学的原理来研究商务英语颇有新意。有学者借用认知理论来研究商务英语,孙圣勇的论文“基于场域与资本论商务英语专业建设”引入法国著名社会学家 Pierre Bourdieu 关于场域和资本理论,把商务英语专业研究拓展到了一个新的层面。

以上只是列举了少数论文。事实上，本次大会提交的论文，包括没有被收集到论文集的论文，质量都不错。值得欣慰的是，国内学者越来越重视商务英语研究，尤其是有更多的年轻学者开始致力于商务英语教学与研究。

三、结语

商务英语是一个“新生儿”，需要大家的呵护。商务英语未来的发展方向应该怎样，需要商务英语界同仁共同思考、讨论和研究。为了商务英语的可持续发展，笔者斗胆提出了“双轨式”的商务英语发展模式。一言以蔽之，商务英语要生存下去，我们应该把控商务英语教学质量，建立商务英语学科体系。